

## DEL SUPERINTENDENTE DEL DISTRITO

Estimados padres y miembros de la comunidad:

El Distrito de las Escuelas Públicas de Albany (GAPS), creemos que podemos hacer la diferencia positiva en las vidas de nuestros estudiantes. Creemos que necesitamos servir a ¡cada niño cada día! Los resultados representados en este reporte son un estándar de la manera que medimos el desempeño académico del estudiante y esto nos permite tener una idea de cómo nos estamos desempeñando comparándonos con otros distritos escolares. También me gustaría que hay muchas otras mediciones del desempeño de los estudiantes, incluyendo el bienestar emocional y físico! Aspiramos hacer lo siguiente en GAPS:

- G-** Crear excelentes escuelas públicas.
- A-** Asegurar que todos los estudiantes se gradúen y vayan a la universidad, colegio comunitario, institución militar u obtener certificados.
- P-** Crear asociaciones públicas y privadas para aprovechar los recursos y mejorar los resultados de los estudiantes.

**S-** Enseñar a los estudiantes a ser ciudadanos modelos que sean física y mentalmente saludables.

Creemos que trabajando juntos con nuestras familias y nuestra comunidad, nos podemos asegurar que todos los estudiantes reciban el tipo de educación que ellos necesitan, para tener éxito en la fuerza laboral y se conviertan en buenos ciudadanos que contribuyan a la salud en general de nuestra comunidad. Aspiramos atender las necesidades de cada uno de los estudiantes en nuestras escuelas y proporcionarles una educación que se enfoca en continuar su crecimiento y en el mejoramiento a través del tiempo. Esperamos ansiosos servir a sus niños y tener un excelente año de crecimiento y aprendizaje.

Gracias,

Superintendente | Jim Golden

## PERFIL DEL DISTRITO

MATRÍCULA Y DATOS DEMOGRÁFICOS	Grados K - 3	Grados 4 - 5	Grados 6 - 8	Grados 9 - 12
Inscripción total	2,914	1,438	2,134	2,780
Asistentes regulares	84.3%	85.8%	82.6%	74.0%
Con desventaja económica	53%	53%	50%	44%
Estudiantes con discapacidades	12%	16%	16%	13%
Estudiantes de Inglés	13%	12%	11%	9%
Diferentes idiomas hablados	10	9	14	12

\*\*\* indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

MOVILIDAD DENTRO DEL AÑO	Grados K - 3	Grados 4 - 5	Grados 6 - 8	Grados 9 - 12
Estudiantes en el distrito	14.2%	10.9%	13.4%	19.7%

### POLÍTICA DE BIENESTAR ESTUDIANTIL

La intención de la Mesa Directiva es que el distrito escolar haga el esfuerzo proactivo, de animar a los estudiantes a escoger comidas nutritivas. Temas sobre la educación en nutrición, serán integradas dentro del programa de educación en salud, lo cual será enseñado a cada grado de estudios y coordinado bajo las directrices de nutrición del distrito.

### CALIFICACIÓN DE SEGURIDAD SÍSMICA

Para un reporte detallado de cada escuela, por favor visite: <http://www.oregongeology.org/sub/projects/rvs/activity-updates/status.html>

DOMINIO DEL MAESTRO	2015-16
% de clases enseñadas por maestros altamente calificados	96.40%

### EQUIDAD RACIAL EN LA CONTRATACIÓN

La igualdad de oportunidad de empleo y el tratamiento, debe ser practicado por el distrito escolar sin importar la raza, color, nacionalidad, religión, género, orientación sexual, edad, estado de veteranos, información genética, estado civil ni discapacidad; si el empleado con o sin acomodaciones razonables, es capaz de realizar las funciones principales del puesto.

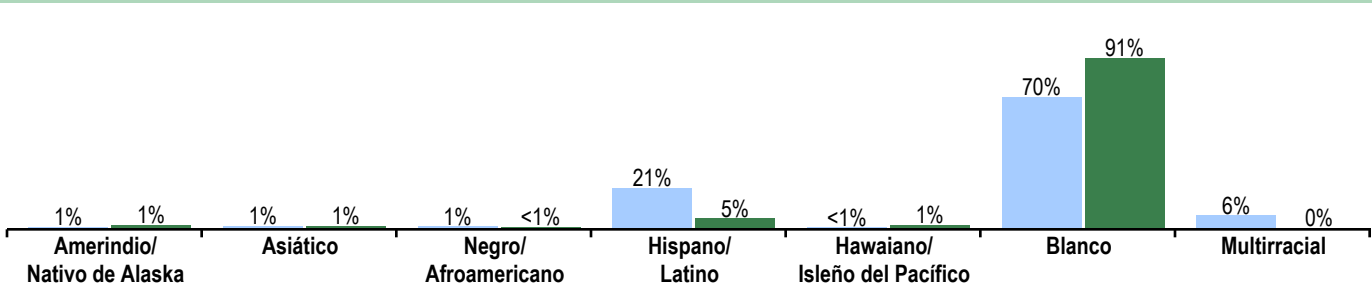
MEDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE	Primaria		Secundaria		Preparatoria		Combinada	
	Dis.	OR	Dis.	OR	Dis.	OR	Dis.	OR
Independiente	26.0	25.0	--	--	--	--	--	--
Arte del Inglés	31.0	22.0	27.0	25.0	29.0	25.0	--	--
Matemáticas	30.5	21.0	28.0	26.0	28.0	24.0	--	--
Ciencia	31.0	23.0	29.0	28.0	28.0	26.0	--	--
Ciencias Sociales	31.0	24.0	29.0	28.0	30.5	27.0	--	--

Las escuelas combinadas tienen configuraciones de grados no comprendidos dentro de las categorías de primaria, secundaria y preparatoria (es decir, escuelas K-12)

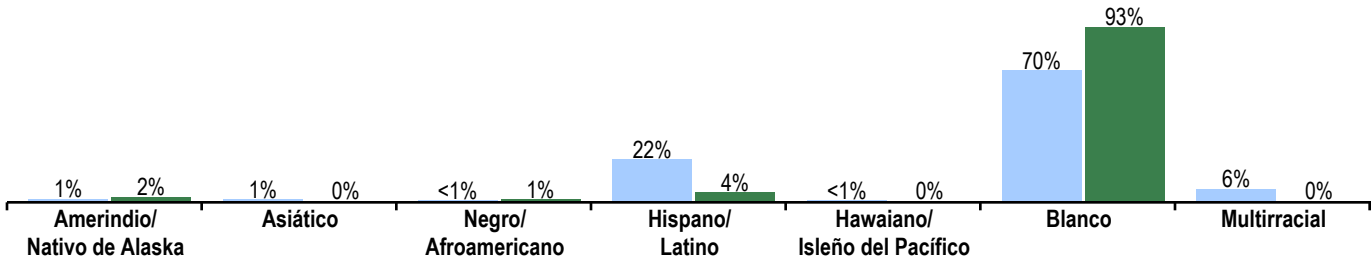
**RAZA/ETNIA DE LOS ESTUDIANTES Y EL PERSONAL 2015-16**

Estudiantes Personal

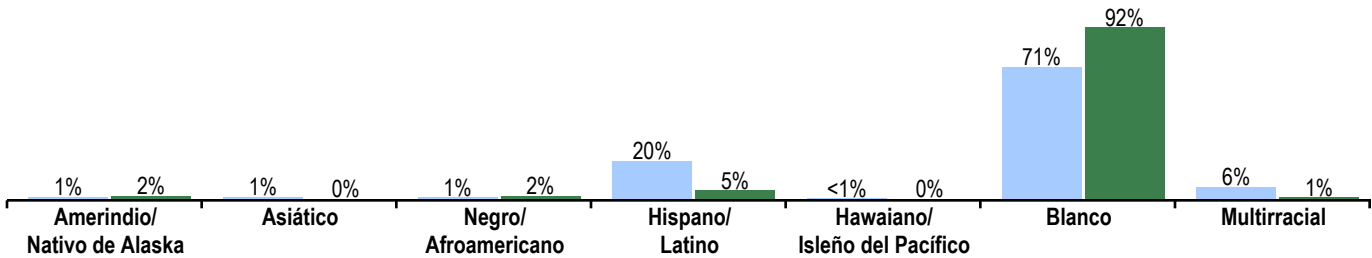
**Grados K-3**



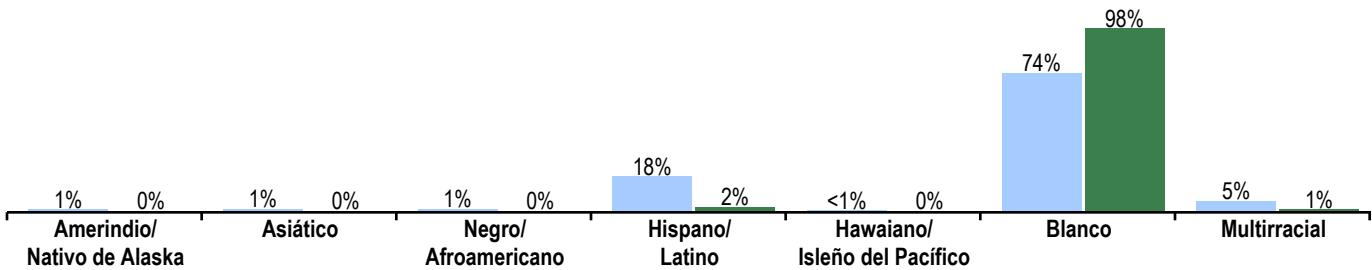
**Grados 4-5**



**Grados 6-8**



**Grados 9-12**



GASTO POR ESTUDIANTE	2013-14	2014-15	2015-16
Distrito	\$8,964	\$9,402	\$9,723
Estado	\$9,769	\$10,302	\$11,329

El modelo de educación de calidad de Oregón (QEM por sus siglas en inglés) sugiere que una financiación adecuada por estudiante debería ser \$12,723 en 2015-16 (Promedio a nivel estatal). 2015-16 refleja datos presupuestados no reales.

FUENTES DE FINANCIACIÓN	% del total
Impuestos locales y cuotas	28%
Fondos estatales	62%
Fondos federales	10%

EXPULSIONES Y SUSPENSIONES	Expulsiones	Suspensiones
Total de estudiantes	18	645
Amerindio/Nativo de Alaska	*	12
Asiático	*	*
Negro/Afroamericano	*	*
Hispano/Latino	*	134
Multirracial	*	39
Hawaiano/Isleño del Pacífico	*	*
Blanco	14	454

\*\*\* indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.



**RESULTADOS** ¿QUÉ ESTÁN LOGRANDO LOS ESTUDIANTES EN LA PREPARATORIA?

	Rendimiento del distrito (%)			Rendimiento del distrito (%)	Oregón	Promedio del
	2012-13	2013-14	2014-15	2015-16	2015-16	distrito similar (%)
<b>Estudiantes de primer año en camino a graduarse</b>	Estudiantes que obtuvieron un 25% de los créditos necesarios para un diploma regular al final de su primer año.					
Estudiante de noveno grado en vías a graduarse dentro de 4 años	NA	83.8	85.6	81.7	83.5	84.2

Nota: la metodología de graduación cambió en 2013-14.

	Rendimiento del distrito (%)			Rendimiento del distrito (%)	Oregón	Promedio del
	2011-12	2012-13	2013-14	2014-15	2014-15	distrito similar (%)
<b>TASA DE GRADUACIÓN</b>	Estudiantes que obtienen un diploma estándar dentro de los cuatro años de entrar a la preparatoria.					
Tasa global de graduación	75.8	55.8	81.6	80.9	73.8	75.8

<b>TASA DE TERMINACIÓN</b>	Estudiantes que obtienen un diploma de preparatoria regular, modificado, extendido o de adultos o terminaron su GED dentro de los cinco años de entrar a la preparatoria.					
Tasa global de finalización	88.6	88.6	91.7	93.5	81.6	83.2

<b>TASA DE DESERCIÓN</b>	Los estudiantes que desertan durante el año escolar y no se vuelven a inscribir.					
Tasa global de deserción	1.7	1.8	1.4	1.7	4.3	3.8

<b>EDUCACIÓN CONTINUA</b>	Los estudiantes que continúan con su educación después de la preparatoria.					
Los estudiantes que se inscribieron en un colegio comunitario o universidad de cuatro años dentro de los 16 meses de su graduación	59.5	56.5	54.2	60.8	59.4	56.4

\*\*\* indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

**RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES**

	Rendimiento del distrito (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio del distrito similar (%)	Rendimiento del distrito (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio del distrito similar (%)	Rendimiento del distrito (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio del distrito similar (%)
<b>Escasos recursos económicos</b>			<b>Amerindio/Nativo de Alaska</b>			<b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b>			
En camino	71.8	76.1	74.7	En camino *	73.3	75.9	En camino *	79.9	82.4
Graduación	74.5	66.4	66.9	Graduación	54.5	55.0	Graduación	63.2	67.4
Finalización	91.1	76.2	77.0	Finalización	66.7	67.4	Finalización	76.6	90.0
Deserción escolar	2.3	4.3	4.0	Deserción escolar	4.0	8.6	Deserción escolar	0.0	5.9
<b>Estudiantes de Inglés</b>			<b>Asiático</b>			<b>Blanco</b>			
En camino	73.8	79.8	82.9	En camino *	>95	>95	En camino	83.4	85.1
Graduación	77.8	66.9	69.7	Graduación	75.0	87.5	Graduación	82.6	76.0
Finalización	74.3	73.4	75.6	Finalización	100.0	91.2	Finalización	94.7	83.8
Deserción escolar	2.9	5.0	4.2	Deserción escolar	2.9	1.3	Deserción escolar	1.6	3.9
<b>Estudiantes con discapacidades</b>			<b>Negro/Afroamericano</b>			<b>Femenino</b>			
En camino	61.5	68.6	71.4	En camino	>95	78.6	En camino	86.6	86.8
Graduación	64.0	52.7	55.7	Graduación	80.0	62.6	Graduación	83.2	77.8
Finalización	84.2	64.3	65.1	Finalización	100.0	72.5	Finalización	95.4	84.7
Deserción escolar	3.0	5.8	5.6	Deserción escolar	3.3	6.2	Deserción escolar	1.8	3.6
<b>Migrante</b>			<b>Hispano/Latino</b>			<b>Masculino</b>			
En camino	*	78.5	71.6	En camino	76.1	77.8	En camino	76.8	80.3
Graduación	83.3	65.9	66.3	Graduación	77.1	67.4	Graduación	78.6	70.1
Finalización	100.0	72.5	72.4	Finalización	86.7	74.9	Finalización	91.6	78.7
Deserción escolar	0.0	5.1	5.8	Deserción escolar	2.5	5.3	Deserción escolar	1.7	4.9
<b>Talentos y Superdotados</b>			<b>Multirracial</b>						
En camino	>95	>95	>95	En camino	73.8	83.0	En camino	73.8	83.0
Graduación	96.7	93.2	94.5	Graduación	77.3	72.7	Graduación	78.6	70.1
Finalización	100.0	96.9	97.4	Finalización	100.0	79.4	Finalización	91.6	78.7
Deserción escolar	0.5	0.6	0.4	Deserción escolar	0.9	4.7	Deserción escolar	1.7	4.9

Los datos de En Camino se basan en el año escolar 2015-16; todos los demás datos se basan en el año escolar 2014-15.

\*\*\* indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

## CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE

PREPARACIÓN ESCOLAR	Escuelas primarias	Escuelas secundarias	Escuelas preparatorias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Solidos sistemas de PBIS para apoyar la conducta positiva &amp; el carácter de la educación.</li> <li>Familias y agencias trabajando juntas (FACT).</li> <li>Centro de bienvenida.</li> <li>Entrevistas y orientaciones para los estudiantes de Kinder.</li> <li>Programas de nutrición escolar para el desayuno y el almuerzo.</li> <li>Fuertes asociaciones comunitarias.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Solidos sistemas de PBIS para apoyar la conducta positiva &amp; el carácter de la educación.</li> <li>Consejería sobre problemas emocionales, académicos y de conducta.</li> <li>Programas de prevención de la intimidación y el acoso.</li> <li>Administración y revisión de la encuesta anual sobre "Adolescentes Saludables".</li> <li>Escuela de verano: programa de transición para los estudiantes que inician el 5to/6to grado; programa de estudiantes mentores de 6to grado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Solidos sistemas de PBIS para apoyar la conducta positiva &amp; el carácter de la educación.</li> <li>Consejería sobre problemas emocionales, académicos y de conducta.</li> <li>Programas de prevención de la intimidación y el acoso.</li> <li>Administración y revisión de la encuesta anual sobre "Adolescentes Saludables"</li> <li>Escuela de verano: programa de transición para los estudiantes de 8vo/ 9vo grado; programa de estudiantes mentores del 9no grado.</li> </ul>
APOYO ACADÉMICO	Escuelas primarias	Escuelas secundarias	Escuelas preparatorias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Identificación y servicios de educación especial para los estudiantes con discapacidades</li> <li>Instrucción e intervención en grupos pequeños</li> <li>Equipos de apoyo para los estudiantes con problemas de conducta e instrucción</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clases de intervención para ayudar a los estudiantes.</li> <li>Programas de educación especial y para los aprendices del idioma inglés.</li> <li>Tiempo académico adicional.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clases de intervención para ayudar a los estudiantes.</li> <li>Programas de educación especial y para los aprendices del idioma inglés.</li> <li>Tiempo académico adicional y ayuda fuera del día escolar.</li> </ul>
ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO	Escuelas primarias	Escuelas secundarias	Escuelas preparatorias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Identificación y servicios para los estudiantes talentosos y sobre dotados</li> <li>Clases de natación y seguridad vial de bicicletas, provistas por donantes de la comunidad</li> <li>Noches de información del Currículo</li> <li>Exploraciones de Carreras/Profesiones</li> <li>Fundación de Ayuda para las Escuelas Públicas de Albany</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>CURSOS DE IDIOMAS ALREDEDOR DEL MUNDO</li> <li>Español</li> <li>PROGRAMAS ESPECIALES</li> <li>Programas de jardinería</li> <li>Programas de arte, música, clases de artes escénicas para los estudiantes</li> <li>Acceso a clases de matemáticas de nivel de preparatoria; cursos de desarrollo académico</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>CURSOS DE IDIOMAS ALREDEDOR DEL MUNDO</li> <li>Se ofrecen cursos de los siguientes idiomas: español, francés, latín y alemán.</li> <li>CURSOS AVANZADOS/HONORES Y DOBLE INSCRIPCIÓN</li> <li>"College Now" Clases de preparación que ofrecen créditos de colegio o universidad.</li> <li>El programa de Diploma Avanzado ofrece la matrícula gratis el primer año en el LBCC.</li> <li>PROGRAMAS ESPECIALES</li> <li>Aprendizaje innovador</li> </ul>

**CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE CONTINUACIÓN...**

CARRERA Y EDUCACIÓN TÉCNICA	Escuelas secundarias	Escuelas preparatorias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>. Cursos de instrucción en computación</li> <li>. Tecnología industrial</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>. La academia de carreras técnicas "Regional Trades" ofrece experiencia en la industria de la construcción.</li> <li>. Clases de auto mecánica, madera, construcción, soldadura/metales, dibujo técnico.</li> <li>. Clases de cocina, servicio de comidas, desarrollo infantil, prácticas pre profesionales en las clases de escuela primaria.</li> <li>. La clase de Ocupaciones en el área de Salud provee conocimientos en carreras de salud.</li> <li>. En el Centro de Carreras-información sobre becas, exploración de carreras, preparación &amp; experiencia.</li> </ul>
ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES	Escuelas secundarias	Escuelas preparatorias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>. Días miércoles de salida temprano en colaboración con las asociaciones comunitarias.</li> <li>. El Club de padres apoya los paseos escolares y las asambleas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>. Carreras de atletismo en la escuela secundaria</li> <li>. Colaboración con los programas deportivos del Club de "Boys and Girls"</li> <li>. Competencias con Legos "Robóticos"; "Batalla de los libros"</li> <li>. Variedad de clubes de interés para el estudiante, durante el almuerzo y después de la escuela</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>. Programas de competencias deportivas y de actividades de la organización OSAA.</li> <li>. Programas de competencias vocales e instrumentos musicales.</li> <li>. Programas de competencias de las artes escénicas (obras de teatro).</li> </ul>

Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.

**DENOMINACIÓN FEDERAL DE TÍTULO I**

Para obtener más información, visite <http://www.ode.state.or.us/search/page/?id=3742>

	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	
Cantidad de escuelas primarias	1	0	0	<p><b>Las escuelas de Nivel 1</b> fueron anteriormente identificadas como Prioridad, Prioridad S.I.G., Enfoque, u Otras Escuelas Título I, en base en la fórmula de calificación de Oregón y Exención de Flexibilidad ESEA. <b>Estas escuelas han demostrado una mejora significativa desde su identificación y actualmente están recibiendo asistencia técnica de ODE para apoyar la planificación de sostenibilidad.</b></p> <p><b>Las escuelas de Nivel 2</b> fueron anteriormente identificadas como Prioridad, Prioridad S.I.G., Enfoque, u Otras Escuelas Título I, en base en la fórmula de calificación de Oregón y Exención de Flexibilidad ESEA. <b>Estas escuelas han demostrado una mejora moderada desde su identificación y actualmente están recibiendo apoyo de adaptación y supervisión de ODE.</b></p> <p><b>Las escuelas de Nivel 3</b> fueron anteriormente identificadas como Prioridad, Prioridad S.I.G., Enfoque, u Otras Escuelas Título I, en base en la fórmula de calificación de Oregón y Exención de Flexibilidad ESEA. <b>Estas escuelas no han hecho una mejora adecuada desde su identificación y actualmente están recibiendo una intervención intensiva y supervisión de ODE.</b></p>
Cantidad de escuelas secundarias	0	0	0	
Cantidad de escuelas preparatorias	0	0	0	